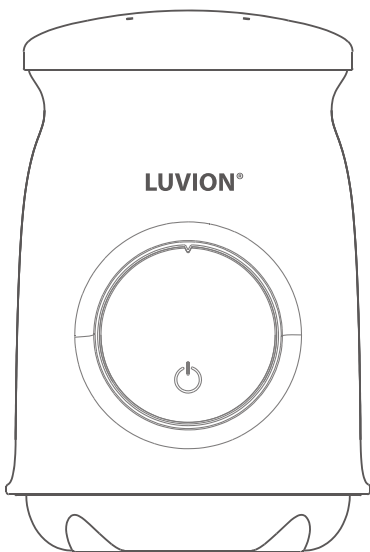


LUVION®

PORTABLE BOTTLE WARMER

ULTRA

User Manual



- NL HANDLEIDING
- EN INSTRUCTION MANUAL
- FR MANUEL D'UTILISATION
- DE BEDIENUNGSANLEITUNG

WELKOM / WELCOME / BIENVENUE / WILLKOMMEN

NL Hartelijk dank voor de aanschaf van de Luvion Portable Bottle Warmer. Deze Snel Start Handleiding voorziet in alle informatie om uw Portable Bottle Warmer snel in gebruik te nemen. Bewaar deze voor naslag. Om verspilling van papier tegen te gaan en het milieu te ontzien hebben we ervoor gekozen om alleen deze Snel Start Handleiding bij te voegen. Voor meer informatie kunt u de Nederlandstalige handleiding als PDF downloaden op: www.luvion.com/contact.

EN Thank you for purchasing the Luvion Portable Bottle Warmer. With this Quick Start Guide you have all information to quickly start using your Portable Bottlewarmer. Please retain this guide for further reference. To minimize paper waste and limit environmental impact we only add this Quick Start Guide and safety instruction. For further information, download the online user manual at: www.luvion.com/contact.

FR Merci d'avoir acheté le Luvion Portable Bottle Warmer. Avec ce guide de démarrage rapide, vous disposez de toutes les informations pour commencer à utiliser rapidement votre Portable Bottle Warmer. Veuillez conserver ce guide pour référence ultérieure. Pour minimiser le gaspillage de papier et limiter l'impact sur l'environnement, nous ajoutons uniquement ce guide de démarrage rapide et ces instructions de sécurité. Pour plus d'informations, téléchargez le manuel d'utilisation en ligne sur : www.luvion.com/contact.

DE Vielen Dank, dass Sie sich für den Luvion Portable Bottle Warmer entschieden haben. Um den Papierabfall zu minimieren und die Umweltbelastung zu begrenzen, fügen wir nur diese Kurzanleitung und Sicherheitshinweise hinzu. Für weitere Informationen können Sie das Online-Benutzerhandbuch unter: www.luvion.com/contact herunterladen.

BOX CONTENT / INHOUD DOOS / CONTENU DE LA BOÎTE / PACKUNGSINHALT

2x bottle adapter



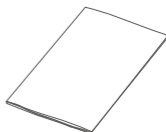
PBW-01
36mm



PBW-02
50mm

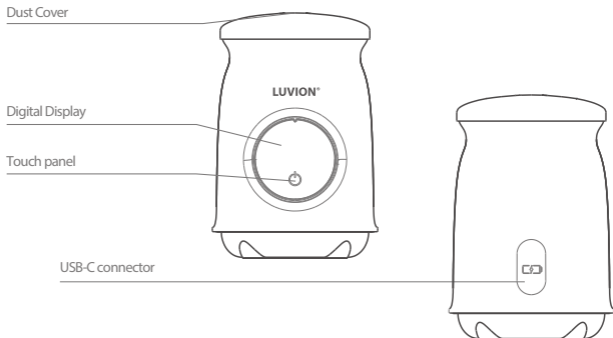


1x USB-C cable



1x Quick start guide

1x Portable bottle warmer
(incl. dust cover and seal
ring)



EERSTE GEBRUIK | FIRST USE | PREMIÈRE UTILISATION | ERSTE VERWENDUNG

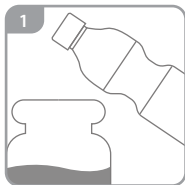
- NL**
1. Laad de batterij volledig op voor gebruik van de Luvion Ultra Portable Bottle Warmer.
 2. Reinig het apparaat grondig voordat je de eerste babyvoeding opwarmt.
 3. Niet alle merken flessen passen rechtstreeks op de Luvion Portable Bottle warmer, sommige merken vereisen een adapter. Je kan alle ondersteunde flessenmerken en adapters vinden in de handleiding. Deze is te downloaden op onze website: www.luvion.nl/contact

- EN**
1. Fully charge the battery before using the Luvion Ultra Portable Bottle Warmer.
 2. Thoroughly clean the device before heating your first babyfeed.
 3. Not all bottle brands fit directly onto the Luvion Portable Bottle warmer, some brands require an adapter. You can find all supported bottle brands and adapters in the user manual downloadable on our website: www.luvion.com/contact

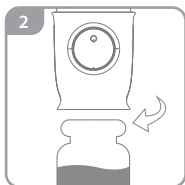
- FR**
1. Chargez complètement la batterie avant d'utiliser le Luvion Ultra Portable Bottle warmer.
 2. Nettoyez soigneusement l'appareil avant de chauffer votre premier repas de bébé.
 3. Toutes les marques de biberons ne s'adaptent pas directement au le Luvion Portable Bottle warmer, certaines marques nécessitent un adaptateur. Vous pouvez trouver toutes les marques de biberons supportées et les adaptateurs dans le manuel, qui peut être téléchargé à partir de notre site Web: www.luvion.com/contact

- DE**
1. Laden Sie den Akku vollständig auf, bevor Sie den Luvion Ultra Portable Bottle Warmer verwenden.
 2. Reinigen Sie das Gerät gründlich, bevor Sie ihre erste Mahlzeit zubereiten.
 3. Nicht alle Flaschenmarken passen direkt auf den Luvion Portable Bottle Warmer, einige Marken benötigen einen Adapter. Sie Können alle unterstützten Flaschenmarken und Adapter im Handbuch auf unserer Website finden: www.luvion.com/contact

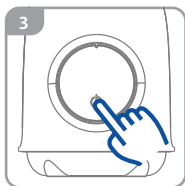
INSTRUCTIES / INSTRUCTIONS / INSTRUCTIONS / INSTRUCTIONS



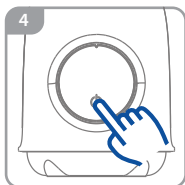
- NL Giet water of melk in de babyfles.
- EN Pour water or milk into the baby bottle.
- FR Verser de l'eau ou du lait dans le biberon.
- DE Gießen Sie Milchwasser in die Babyflasche.



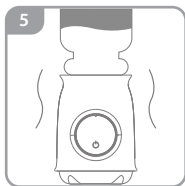
- NL Installeer de Portable Bottle warmer onderste boven op de fles.
- EN Install the Portable bottle warmer upside down on the bottle.
- FR Installez le Portable Bottle warmer à l'envers sur le biberon.
- DE Installieren Sie den Portable Bottle warmer verkehrt herum auf der Flasche.



- NL Druk op de aan/uit knop om de Portable Bottle Warmer aan te zetten..
- EN Press the on/off button to turn on the Portable Bottle Warmer.
- FR Appuyez à nouveau sur le bouton marche/arrêt pour allumer le Portable Bottle Warmer
- DE Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, um den Portable Bottlewarmer einzuschalten.



- NL Druk opnieuw op de aan/uit knop om de temperatuur te selecteren (37 - 40 - 45 - 50).
- EN Press the power button again to select the temperature (37 - 40 - 45 - 50).
- FR Appuyez à nouveau sur le bouton marche/arrêt pour sélectionner la température (37 - 40 - 45 - 50).
- DE Drücken Sie den Ein-/Aus-Taste erneut, um die Temperatur auszuwählen (37 - 40 - 45 - 50).



NL De Portable Bottle warmer zal de vloeistof verwarmen tot de ingestelde temperatuur.

EN Heat to the selected temperature.

FR Le Portable Bottlewarmer chauffera le liquide à la température définie.

DE Der tragbare Flaschenwärmer erwärmt die Flüssigkeit auf die eingestellte Temperatur.



NL De vloeistof wordt warm gehouden op de geselecteerde temperatuur.

EN The liquid is kept warm at the selected temperature.

FR Le liquide est maintenu au chaud à la température sélectionnée.

DE Die Flüssigkeit wird bei der gewählten Temperatur warm gehalten.

PLAATSING VAN RING / PLACEMENT OF RING / POSITIONNEMENT DE L'ANNEAU / PLATZIERUNG ODER RING

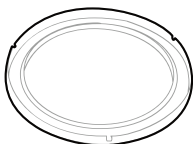
NL De siliconen ring dient te worden geplaatst in de "u" positie.

EN The silicone ring should be placed in the "u" position.

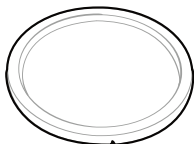
FR L'anneau en silicone doit être placé en position "u".

DE Der Silikonring sollte in der „U“-Position platziert werden.

Geplaatst in "u" vorm
Placed in "u" shape
Placé en forme de "u"
In „u“-Form platziert



Geplaatst in "n" vorm
Placed in "n" shape
Placé en forme de "n"
In „n“-Form platziert



NL VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN

Waarschuwingen voor veilig gebruik

- Gebruik dit product altijd onder toezicht van een volwassene. Houd dit product buiten bereik van kinderen.
- Inspecteer het product voor elk gebruik.
- Reinig het product voor elk gebruik.
- Gebruik dit product bij een omgevingstemperatuur van 4-50°C.
- Gebruik geen bijtende reinigingsmiddelen, antibacteriële reinigingsmiddelen of reinigingsmiddelen, deze kunnen barsten in de plastic onderdelen veroorzaken.
- Mocht dit toch gebeuren, vervang ze dan onmiddellijk.
- Was uw handen grondig voordat u in contact komt met gesteriliseerde componenten.
- Laat het product niet in zonlicht, hitte of sterilisatieoplossing voor een lange tijd, omdat dit het product kan beschadigen.
- Dompel het product niet onder in water of een andere vloeistof.
- Stel het product niet bloot aan direct zonlicht, hitte of een hete omgeving.
- Raak de roestvrijstalen onderdelen tijdens het opwarmen niet aan om brandwonden te voorkomen.
- Maak het product schoon en droog het wanneer het na elk gebruik afkoelt.
- Het wordt aanbevolen om 5V/2A lader of 5V/2A power bank te gebruiken.
- Verlies de afdichting niet wanneer u de roestvrijstalen onderdelen reinigt.
- Er zit een ingebouwde Li-polymeer batterij in de flessenwarmer, gebruik deze niet in de buurt van sterke magneten, dit zou de batterij kunnen beschadigen.
- Trek de stekker uit het stopcontact als u het product niet gebruikt. Niet gedurende lange tijd opladen in geval van brand of andere ongevallen.
- Dit product kan worden gebruikt door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens, of gebrek aan ervaring en kennis, indien zij toezicht of instructies hebben gekregen betreffende het gebruik van het product op een veilige manier en de gevaren begrijpen.
- Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat zij niet met het product spelen
- Controleer altijd de temperatuur van de verwarmde vloeistof voordat u uw kind voedt.
- Neem contact op met uw arts als er vragen zijn over het voeden.
- Laat de behuizing van dit product gesloten. Bij het openen van de behuizing kan het product beschadigen en vervalt de garantie.
- Plaats de stoffies op de Luvion Portable Bottle Warmer als je deze niet gebruikt, om te voorkomen dat vuil en stof in het verwarmingsgedeelte kan komen.



Recycling

- Dit apparaat (inclusief afneembare delen en accessoires) dient niet te worden weggegooid met het huisafval. Breng het voor recycling naar een afvalinzamelpunt voor elektrische apparatuur of lever het in bij een winkel waar u een vergelijkbaar product kunt kopen.
- De batterij dient te worden afgegeven bij een officieel inzamelpunt.

Warnings for safe use

- Always use this product with adult supervision. Keep this product out of reach of children.
- Please inspect the product before each use.
- Please clean the product before each use.
- Please use this product under the ambient temperature of 4-50°C.
- Do not use corrosive cleaning agents, anti-bacterial cleaners or high concentration detergents, they may cause plastic components to crack. Should this occur, please replace them immediately.
- Please wash your hands thoroughly before contacting with sterilised components.
- Do not leave the product in sunlight, heat or sterilising solution for a long time, as it may damage the product.
- Do not immerse the product in water or any other liquid.
- Do not expose the product to direct sunshine, heat or a hot environment.
- Do not touch the stainless steel parts during heating to avoid burnings.
- Please clean and dry the product when it cools down after each use.
- It is recommended to use 5V/2A charger or 5V/2A power bank.
- Do not lose the sealing ring when you clean the stainless steel parts.
- There is built-in Li-polymer battery in the bottle warmer. Do not use the product in the strong electric field in case that it will damage the battery protector.
- Please unplug the product when it is not in use. Do not charge for a long time in case of fire or other accidents.
- This product can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge if only they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children should be supervised to ensure that they do not play with the product.
- Always check the heated liquid temperature before you feed your child. Please contact your doctors if there is any questions about feeding.
- Keep the product housing closed. When opening the housing the product can get damaged and the warranty expires.
- Place the dust cover on top of the Luvion Portable Bottle warmer to prevent dirt and dust from entering the heating area.

**Recycling**

- Do not dispose this product (and accessories) with normal household waste at the end of its life. Hand in the product at an official collection point for recycling or at a shop where you can buy a comparable product.
- The battery should be handed in at an official collection point.

FR AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ

Avertissements pour une utilisation sûre

- Utilisez toujours ce produit sous la surveillance d'un adulte.
- Gardez ce produit hors de portée des enfants.
- Veuillez inspecter le produit avant chaque utilisation.
- Veuillez nettoyer le produit avant chaque utilisation.
- Veuillez utiliser ce produit à une température ambiante de 4-50°C.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage corrosifs, de nettoyeurs antibactériens ou de détergents fortement concentrés, car ils peuvent provoquer la fissuration des composants en plastique. Si cela se produit, veuillez les remplacer immédiatement.
- Veuillez vous laver soigneusement les mains avant d'entrer en contact avec les composants stérilisés.
- Ne laissez pas le produit à la lumière du soleil, à la chaleur ou à une solution de stérilisation pendant une longue période, car cela pourrait endommager le produit.
- Ne pas immerger le produit dans l'eau ou tout autre liquide.
- N'exposez pas le produit aux rayons directs du soleil, à la chaleur ou à un environnement chaud.
- Ne pas toucher les parties en acier inoxydable pendant le chauffage pour éviter les brûlures.
- Veuillez nettoyer et sécher le produit lorsqu'il a refroidi après chaque utilisation.
- Il est recommandé d'utiliser un chargeur 5V/2A ou une batterie externe 5V/2A.
- Ne perdez pas l'anneau d'étanchéité lorsque vous nettoyez les pièces en acier inoxydable.
- Il y a une batterie Li-polymère intégrée dans le chauffe-biberon.
- N'utilisez pas le produit dans un champ électrique puissant, car cela pourrait endommager le protecteur de la batterie.
- Veuillez débrancher le produit lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Ne pas charger pendant une longue période en cas d'incendie ou d'autres accidents.
- Ce produit peut être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles aient bénéficié d'une surveillance ou d'instructions concernant l'utilisation du produit en toute sécurité et qu'elles comprennent les risques encourus.
- Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit.
- Vérifiez toujours la température du liquide chauffé avant de nourrir votre enfant.
- Veuillez contacter vos médecins si vous avez des questions au sujet de l'alimentation.
- Gardez le boîtier du produit fermé. En ouvrant le boîtier, le produit peut être endommagé et la garantie devient nulle.
- Placez le couvercle anti-poussière sur le chauffe-biberon portable Luvion pour empêcher la saleté et la poussière de pénétrer dans la zone de chauffage.



Recyclage

- Ne jetez pas ce produit (et ses accessoires) avec les déchets ménagers normaux à la fin de sa vie. Remettez le produit à un point de collecte officiel pour le recyclage ou dans un magasin où vous achetez un produit comparable.
- La batterie doit être déposées dans un point de collecte officiel.

Hinweise zum sicheren Umgang mit dem Gerät

- Verwenden Sie dieses Produkt immer unter Aufsicht von Erwachsenen. Bewahren Sie dieses Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Bitte überprüfen Sie das Produkt vor jedem Gebrauch.
- Bitte reinigen Sie das Produkt vor jedem Gebrauch.
- Bitte verwenden Sie dieses Produkt bei einer Umgebungstemperatur von 4-50°C.
- Verwenden Sie keine ätzenden Reinigungsmittel, antibakterielle Reiniger oder hoch
- Sie können dazu führen, dass die Kunststoffteile brechen.
- Sollte dies der Fall sein, ersetzen Sie sie bitte sofort.
- Bitte waschen Sie Ihre Hände gründlich, bevor Sie mit den sterilisierten Komponenten.
- Setzen Sie das Produkt nicht für längere Zeit dem Sonnenlicht, der Hitze oder einer Sterilisationslösung da dies das Produkt beschädigen kann.
- Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- Setzen Sie das Produkt nicht direkter Sonneneinstrahlung, Hitze oder einer heißen Umgebung aus.
- Berühren Sie die Edelstahlteile während des Erhitzens nicht, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Bitte reinigen und trocknen Sie das Produkt nach jedem Gebrauch, wenn es abgekühlt ist.
- Es wird empfohlen, ein 5V/2A-Ladegerät oder eine 5V/2A-Powerbank zu verwenden.
- Achten Sie darauf, dass der Dichtungsring nicht verloren geht, wenn Sie die Edelstahlteile reinigen.
- Im Flaschenwärmer ist ein Li-Polymer-Akku eingebaut. Verwenden Sie das Produkt nicht in einem starken elektrischen Feld, da sonst der Batterieschutz beschädigt wird.
- Schutzvorrichtung beschädigt wird.
- Bitte ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht benutzt wird. Laden Sie es nicht über einen längeren nicht über längere Zeit aufladen, da es sonst zu Bränden oder anderen Unfällen kommen kann.
- Dieses Produkt kann von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn sie sie beaufsichtigt werden oder eine Einweisung in die sichere Verwendung des Produkts erhalten sicher verwenden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Produkt spielen.
- Halten Sie das Gehäuse des Gerätes geschlossen. Öffnung des Gehäuses kann zum Schaden des Gerätes und zum Verlust des Garantieanspruchs führen.
- Platzieren Sie die Staubschutzhülle auf dem tragbaren Flaschenwärmer von Luvion, um zu verhindern, dass Schmutz und Staub in den Heizbereich gelangen.

**Recycling**

- Das Gerät und die Zusätze dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Entsorgen Sie die Produkte im Sondermüll oder reichen Sie sie in entsprechenden Fachgeschäften für elektrische Produkte ein.
- Batterien sollten ebenfalls im Sondermüll entsorgt werden.

NL Schoonmaken

1. Verwijder de USB oplaadkabel
2. Sluit het klepje van de oplaad poort.
3. Houd de aan/uit knop ingedrukt op het apparaat uit te schakelen
4. Reinig het roestvrijstalen element met heet water.

Ontkalken

1. Meng witte azijn met koud water om de Portable bottlewarmer te ontkalken
2. Laat het apparaat gedurende 30 minuten verwarmen en laat de oplossing in de Portable Bottle warmer zitten tot alle kalk is opgelost.
3. Leeg de portable bottle warmer en reinig het roestvrij stalen oppervlak grondig.
4. Je kan ook ontkalkers op basis van citroenzuur gebruiken, gebruik geen andere soorten ontkalkers omdat dit de Portable Bottle warmer kan beschadigen.

Waarschuwing: Domper de Portable bottle warmer nooit onder in vloeistoffen, plaats het niet in een magnetron of stoomsterilisator, dit zal het apparaat blijvend beschadigen.

EN Cleaning

1. Unplug the USB charger cable
2. Close the charging port cover
3. Long press the power button to shutdown
4. Clean the stainless steel element with hot water

Descaling

1. Mix white vinegar with cold water to descale the Luvion Portable Bottle warmer
2. Let the appliance heat for 30 minutes and then leave the solution in the Portable Bottle warmer until all scale has dissolved
3. Empty the Portable bottle warmer and clean the stainless steel surface thoroughly.
4. You can also use citric acid based descalers, do not use any other types of descales as it can damage the Portable bottle warmer.

Warning: Never submerge the Portable bottle warmer in any liquid, or place it in a microwave or steam steriliser this will damage the device permanently.

FR Nettoyage

1. Débranchez le câble USB.
2. Fermez le couvercle du port de charge
3. Appuyez le longuement sur le bouton marche/arrêt pour éteindre.
4. Nettoyez l'élément en acier inoxydable à l'eau chaude.

Détartrage

1. Mélangez du vinaigre blanc avec de l'eau froide pour détartrer le Portable Bottle Warmer.
2. Laissez l'appareil chauffer pendant 30 minutes, puis laissez la solution dans le Portable Bottle Warmer jusqu'à ce que tout le tartre se soit dissous.
3. Videz le Portable Bottle Warmer et nettoyez soigneusement la surface en acier inoxydable.
4. Vous pouvez également utiliser des détartrants à base d'acide citrique, n'utilisez pas d'autres types de détartrants car ils peuvent endommager le Portable Bottle Warmer.

Avvertissement : Ne jamais garder le Portable Bottle Warmer sous l'eau, dans un micro-ondes ou un stérilisateur à vapeur, ceci peut endommager l'appareil de façon permanente.

DE Reinigung

1. Ziehen Sie das USB-kabel ab.
2. Schließen Sie die Abdeckung des Ladeanschlusses.
3. Drücken Sie lange auf die Netzaste, um das Gerät auszuschalten.
4. Reinigen Sie das Edelstahlelement mit heißem Wasser.

Descaling

1. Mischen Sie Weißen Essig mit kaltem Wasser, um den Portable Bottle Warmer zu entkalken.
2. Lassen Sie das Gerät 30 Minuten lang aufheizen und lassen Sie dann die Lösung im den Portable Bottle Warmer einwirken lassen, bis sich alle Kalkablagerungen aufgelöst haben.
3. Entleeren Sie den Portable Bottle Warmer und reinigen Sie die Edelstahloberfläche gründlich.
4. Sie können auch Entkalken auf Zitronensäurebasis verwenden, verwenden Sie keine anderen Arten von Entkalkern da sie den Portable Bottlewarmer beschädigen können.

Warnung: Halten Sie den Portable Bottle Warmer niemals unter Wasser, in die Mikrowelle oder in einen Dampfsterilisator, Dies kann das Gerät dauerhaft beschädigen.

SPECIFICATIES | SPECIFICATIONS | CARACTÉRISTIQUES | SPEZIFIKATIONEN

Product afmetingen:

Product Size:

Taille du produit :

Produktgröße: 81X83X116mm

Batterij specificaties:

Battery specifications:

Caractéristiques des batteries :

Batteriespezifikationen: 7.4V

Laadspanning:

Charging Voltage:

Tension de charge :

Ladespannung: 5V

Werkspanning:

Working Voltage:

Tension de travail :

Betriebsspannung: 6~7.4V

Vermogen:

Output:

capacité :

Vermögen: 35W

Netto gewicht:

Netto weight:

Poids net :

Nettogewicht: 364g

Batterij capaciteit:

Battery capacity:

Capacité de la batterie :

Batteriekapazität: 9000mAh

Adapter:

Adaptateur : USB-C



LUVION PREMIUM BABYPRODUCTS
Kleveringweg 7
2616 LZ Delft NL

ADAPTER | ADAPTATEUR PBW-01

Compatible with / Compatibel met / Compatible avec / Kompatibel mit

Alvär Baby small neck

Difrax - S-bottle small neck

Kruidvat small neck

Etos small neck

BIBS

Nuby standard neck

Dr. Brown Options+ (Glass) Anti-colic small neck

NUK First Choice+ small neck

Medela mothermilk bottle



ADAPTER | ADAPTATEUR PBW-02

Compatible with / Compatibel met / Compatible avec / Kompatibel mit

Alvär Baby wide neck

Kruidvat wide neck

Etos wide neck

MAM Easy wide neck

We-Too



ADAPTER | ADAPTATEUR PBW-03

Compatible with / Compatibel met / Compatible avec / Kompatibel mit

Dr. Brown Options+ (Glass) Anti-colic wide neck

Suavinex wide neck



ADAPTER | ADAPTATEUR PBW-04

Compatible with / Compatibel met / Compatible avec / Kompatibel mit

NUK First Choice



ADAPTER | ADAPTATEUR PBW-05

Compatible with / Compatibel met / Compatible avec / Kompatibel mit

Tommee Tippie Closer to Nature



ADAPTER | ADAPTATEUR PBW-06

Compatible with / Compatibel met / Compatible avec / Kompatibel mit

NUK Simply Natural Baby extra wide neck



No adapter required / Geen adapter nodig / Aucun adaptateur requis /
Kein Adapter erforderlich

Philips AVENT Natural
Difrax - S-bottle wide neck

Luvion Premium Babyproducts
Delft, The Netherlands
Visit us on www.Luvion.com